

[Text]

**Mr. MacLellan:** I would also suggest, Mr. Chairman, that we allow ourselves plenty of time in September—not that we are going to hear everybody, I don't mean that—so we are not restricted. It is better to have a couple of days before the House opens when we aren't holding hearings, rather than trying to cram people together or make their schedule unduly inconvenient.

**The Chairman:** It would appear that there might be a consensus for at least this part of a motion: that the committee receive submissions until August 15, 1991, proposing technical amendments to the bill, and that the committee select witnesses based on the submissions received by that date.

**Mr. Nicholson:** Have the decision afterwards.

**The Chairman:** I want to then direct you as to whether you want to have a full committee meeting during the first week of September, because it will take our professional staff up to a month to go through those. Would the committee be prepared to come back during that first week of September as a steering committee to get that report and then decide on witnesses? Are you prepared to leave that to me as your chairperson?

**Mr. Waddell:** May I ask a question on that? As far as the steering committee goes, that's no problem. We will get together and do that. I would like to get a sense from the committee members, with their own timetables and so on, what they would feel about. . . Let's say we decide to hear eight groups or four groups or whatever. When do you want to hear them?

**Mr. Nicholson:** I was just going to say that I didn't want to commit myself to the week before because I have something on. I was thinking that at that point perhaps we could discuss it informally. I have not had an opportunity to discuss it with my colleagues as to when is the best time, but I'm sure we are prepared to do that. It seems to me that we can come to some mutually convenient time to put the witnesses here in or about September.

**Mr. Hughes:** I would like to suggest that we should look at the month of September, either before the House comes back or right after the House comes back. Is that a problem? The commitment we all want to see is to move promptly and hear a representative group of people appearing before the committee—

• 1305

**Mr. Nicholson:** Certainly if we meet before Parliament returns, that's great.

**Mr. Waddell:** Do we need a House order for that?

**The Chairman:** No.

**Mr. Worthy:** It's my understanding that we might have some difficulty when the House first comes back in case the committees have to be reconstituted. Much will depend on the witnesses, the briefs we have had and who they are. It may be that we could handle it during the first week we're back. We could hear one a day for two, three or four days. On the other hand, it may be that we want to spend a couple of days the week before and do nothing but concentrate on

[Translation]

**M. MacLellan:** Je propose aussi, monsieur le président, que nous nous laissions tout le temps voulu en septembre, non pas parce que nous voulons entendre tout le monde, mais simplement pour ne pas nous limiter. Ce serait préférable d'avoir quelques jours avant la reprise à la Chambre au lieu d'essayer d'entendre trop de témoins à la fois ou de les faire venir à un moment qui ne leur convient pas trop.

**Le président:** Il me semble que le comité serait d'accord au moins sur une motion disant que le comité recevra des propositions d'amendements de forme au projet de loi jusqu'au 15 août 1991 et qu'il choisira des témoins en fonction des mémoires qu'il aura reçus à cette date.

**M. Nicholson:** La décision serait prise plus tard.

**Le président:** À ce moment-là, voudriez-vous que le comité au complet se réunisse la première semaine de septembre, parce que nos adjoints mettront sans doute jusqu'à un mois pour examiner tous les mémoires. Le comité serait-il prêt à revenir la première semaine de septembre pour s'entendre sur un rapport et sur des témoins? Êtes-vous prêts à me confier cette tâche à titre de président?

**M. Waddell:** Puis-je poser une question? Il n'y aurait aucun problème à ce que le comité directeur se réunisse. Nous pourrions le faire. Je voudrais savoir ce que les autres membres du comité pensent, compte tenu de leur propre emploi du temps. . . Disons que nous décidons d'entendre par exemple huit ou quatre groupes. Quand allons-nous les entendre?

**M. Nicholson:** J'allais justement dire que je ne voulais pas m'engager pour la semaine avant la reprise parce que j'ai quelque chose de prévu. Le moment venu, nous pourrions peut-être en discuter sans nous réunir officiellement. Je n'ai pas eu l'occasion de discuter du moment le plus approprié avec mes collègues, mais je suis certain qu'ils seront prêts à se réunir. Il me semble que nous pourrions nous entendre sur une date pour entendre des témoins vers le mois de septembre.

**M. Hughes:** Je proposerais que ce soit en septembre, soit avant, soit immédiatement après la reprise des travaux à la Chambre. Est-ce que cela pose un problème? Nous voudrions tous que les choses se fassent rapidement et que nous puissions entendre un groupe représentatif. . .

**M. Nicholson:** Bien sûr, si nous pouvions nous réunir avant la rentrée parlementaire, ce serait formidable.

**M. Waddell:** Est-ce qu'il nous faut, pour ça, un ordre de la Chambre?

**Le président:** Non.

**M. Worthy:** Je crois savoir que nous pourrions avoir des problèmes à la rentrée si les comités doivent être reconstitués. Bien des choses dépendront de l'identité des témoins et des mémoires que nous aurons reçus. Il se peut que nous puissions tenir des audiences pendant la première semaine de la reprise. Nous pourrions entendre un groupe de témoins par jour pendant deux, trois ou quatre jours. Par contre, il se peut que nous voulions prendre quelques jours